Lietas arhīva Nr. C-2881-20/29
ECLI:LV:KURT:2020:1026.C69288120.3.S
Lieta Nr. C69288120

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā

Ventspilī, 2020.gada 26.oktobrī

Kurzemes rajona tiesa
tiesnese I.Fišere,
ar tiesas sēdes sekretāri E.Sēli,
piedaloties prasītāja IF P&C Insurance AS Latvijas filiāles pārstāvim K.Andersonam, atbildētājai /pers. A/ un /pers. A/ juridiskās palīdzības sniedzējai A.Čirkšei,
izskatot atklātā tiesas sēdē Ventspilī, Katrīnas ielā 14, civillietu Nr.C69288120 IF P&C Insurance AS Latvijas filiāles (reģistrācijas Nr.40103201449) prasībā pret /pers. A/ (personas kods /personas kods/) par zaudējumu 3827,36 EUR apmērā piedziņu,

k o n s t a t ē j a

[1] 2020.gada 10.jūnijā Kurzemes rajona tiesā saņemts prasītāja IF P&C Insurance AS Latvijas filiāles prasības pieteikums pret atbildētāju /pers. A/ par zaudējumu 3827,36 EUR apmērā piedziņu. Lietā kā trešā persona pieaicināts /pers. B/.

[2] Prasības pieteikumā prasītājs lūdzis tiesu piedzīt no atbildētājas par labu prasītājam zaudējumus 3827,36 EUR, samaksāto valsts nodevu 387,73 EUR, ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 5,37 EUR, kā arī ar lietas vešanu saistītos izdevumus advokāta palīdzības apmaksai 574,10 EUR apmērā un izdevumus pierādījumu tulkošanai 145,20 EUR apmērā. Lūgts noteikt tiesības prasītājam saņemt 6% gadā no piespriestās summas par laiku līdz sprieduma izpildei.

[3] Prasība pamatota uz Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunktu un sekojošiem apstākļiem:

[3.1] 2015.gada 19.septembrī Vācijā, Geesthact, Steinstrase 5, nenoskaidrots vadītājs vadījis /pers. A/ piederošu transportlīdzekli *Ford Mondeo*, valsts reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/ (turpmāk - Automašīna), un izraisījis ceļu satiksmes negadījumu - uzbraucot stāvošam transportlīdzeklim *VW Golf VI*, valsts reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/ (turpmāk - VW Golf), nodarot tam bojājumus, pēc kā pametis negadījuma vietu.

[3.2] Prasītāja pārstāvis Vācijā "Van Ameyde Germany" AG, kas pilnvarots izskatīt un kārtot prasības sakarā ar ceļu satiksmes negadījumiem Eiropā, ir izmaksājis apdrošināšanas atlīdzību trešajām personām par ceļu satiksmes rezultātā nodarītajiem zaudējumiem.

[3.3] Ceļu satiksmes negadījuma brīdī negadījuma izraisījuša transportlīdzekļa *Ford Mondeo* īpašnieka civiltiesiskās atbildības obligātā apdrošināšana (turpmāk - OCTA) bijusi veikta pie prasītāja.

OCTA standartlīgums Nr./numurs/ bijis spēkā no /datums/līdz /datums/

[3.4] Pamatojoties uz "Van Ameyde Germany" AG iesniegtajiem rēķiniem saistībā ar notikušo ceļu satiksmes negadījumu, prasītājs izmaksājis apdrošināšanas atlīdzību 3827,36 EUR apmērā, tai skaitā, lietas administrēšanas izmaksas 491,59 EUR apmērā.

[3.5] Saskaņā ar prasītājam iesniegtajiem Vācijas policijas dokumentiem - paziņojumu par noziedzīgu nodarījumu - ceļu satiksmes negadījuma vietas atstāšanu, ziņojumu par satiksmes negadījuma izraisītāja transportlīdzekļa noteikšanu, atskaiti par vieglās automašīnas īpašnieka datu noteikšanu, ticis secināts, ka Automašīnas vadītājs, kurš vadījis Automašīnu negadījuma brīdī, pametis ceļu satiksmes negadījuma vietu. Savukārt Vācijas policijas veiktās izmeklēšanas rezultātā Automašīnas vadītājs nav ticis noskaidrots. Līdz ar to izvērtējot visus ceļu satiksmes negadījuma apstākļus, no policijas saņemtos dokumentus, nodarītos zaudējumus un izmaksāto apdrošināšanas atlīdzību, apdrošinātājam ir pamats vērsties ar regresa prasību pret transportlīdzekļa *Ford Mondeo* īpašnieci /pers. A/.

[3.6] Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunkts nosaka, ka apdrošinātājs ir tiesīgs iesniegt regresa prasību pret transportlīdzekļa īpašnieku, ja transportlīdzekļa vadītājs, neievērojot šajā likumā vai citos normatīvajos aktos noteiktās prasības, atstājis notikuma vietu un konkrētā persona, kura vadījusi transportlīdzekli ceļu satiksmes negadījuma brīdī, nav noskaidrota.

Konkrētajā gadījumā nav šaubu, ka Automašīnas vadītājs, kurš vainojams ceļu satiksmes negadījuma izraisīšanā un zaudējumu nodarīšanā, pametis notikuma vietu un turpmāko apstākļu noskaidrošanas gaitā, nav ticis noskaidrots.

[3.7] Prasītājs 2017.gada 30.novembrī sagatavojis un nosūtījis atbildētājai vēstuli -pretenziju par zaudējumu atlīdzināšanu, kurā lūdzis atbildētājai labprātīgi atlīdzināt zaudējumus izmaksātās apdrošināšanas atlīdzības 3827,36 EUR apmērā.

Uz šo pretenziju tikusi saņemta atbildētājas 2017.gada 19.decembra atbilde, kurā norādīts, ka atbildētāja prasību segt zaudējumus neatzīst, jo 2015.gada 30.augustā minēto Automašīnu ir pārdevusi /pers. B/. Iespējams, krāpniecisku un prettiesisku motīvu vadīts /pers. B/ neesot Automašīnu pārreģistrējis uz sava vārda, un prettiesiski atstājis negadījuma vietu. Papildus atbildētāja savā vēstulē atsaukusies uz Šengenas līgumu un LR Satversmes normām, kā arī norāda, ka atbildētājai neesot pienākums veikt izmeklēšanas darbības, vākt un nostiprināt pierādījumus.

[3.8] Izvērtējot saņemto atbildi, prasītājs vērsies CSDD ar informācijas pieprasījumu. Saskaņā ar CSDD sniegto skaidrojumu, pilnvarojuma atzīmes reģistrācija transportlīdzekļu reģistrā nepārtrauc automobiļa īpašuma tiesības /pers. A/.

[3.9] Ņemot vērā minēto, prasītājs ir tiesīgs saskaņā ar Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunktu prasīt no atbildētājas kā

transportlīdzekļa *Ford Mondeo* īpašnieces atlīdzināt augstāk norādītā ceļu satiksmes negadījuma rezultātā radušos zaudējumus.

[3.10] Izvērtējot atbildētājas sniegto atbildi uz prasītāja pretenziju, ir pamats uzskatīt, ka iespējamais tiesas spriedums konkrētajā civillietā varētu skart trešo personu /pers. B/, kuram atbildētāja it kā ir pārdevusi un nodevusi Automašīnu vēl pirms negadījuma izraisīšanas. Līdz ar to, gadījumā, ja prasība tiktu apmierināta, /pers. A/ būtu tiesības vērsties ar prasību pret /pers. B/. Savukārt, prasības noraidīšanas gadījuma, prasītājam būtu tiesības vērsties ar attiecīgu prasību pret /pers. B/. Tādējādi saskaņā ar Civilprocesa likuma 78. un 81.panta noteikumiem ir pamats /pers. B/ pieaicināt lietā kā trešo personu atbildētāja pusē.

[3.11] Ceļot prasības pieteikumu tiesā, prasītājam ir radušies izdevumi advokāta palīdzības apmaksai. Civilprocesa likuma 33.panta trešās daļas izpratnē šādi izdevumi ir uzskatāmi par ar lietas vešanu saistītiem izdevumiem, un atbilstoši Civilprocesa likuma 44.pantam prasības apmierināšanas gadījumā izdevumus piespriež no atbildētāja par labu prasītājam. Tāpat prasītājam radušies izdevumi saistībā ar dokumentu tulkojumu.

[4] 2020.gada 10.septembrī tiesā saņemts **atbildētājas paskaidrojums** par celto prasību (lietas 93.-94.lapas), kur norādīts, ka līdz būtiska apstākļa noskaidrošanai nevar paust savu attieksmi pret celto prasību, jo:

[4.1] 2015.gada 30.augustā ir pārdevusi sev piederošo transporta līdzekli *Ford Mondeo*, veicot distances reģistrāciju, ko pierāda CSDD kvīts Nr./numurs/, /pers. B/, kurš lietā ir pieaicināts kā trešā persona.

[4.2] 2015.gada 19.septembrī, kad Vācijā ar pārdoto transporta līdzekli ir izraisīts ceļa satiksmes negadījums, transportlīdzeklis *Ford Mondeo* atradies trešās personas /pers. B/ valdījumā.

[4.3] Prasītājs un Vācijas tiesībsargājošās iestādes nav noskaidrojušas, kura persona ir izraisījusi ceļa satiksmes negadījumu. Šim apstāklim lietas izskatīšanā ir būtiska nozīme.

[4.4] Prasība ir celta pamatojoties uz Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41. panta pirmās daļas 2. punkta c) apakšpunktu, t.i., tiesības celt regresa prasību prasītājai ir tikai tad, ja nav noskaidrota persona, kura vadījusi transporta līdzekli ceļu satiksmes negadījuma brīdī.

Tā kā šo apstākli Vācija policija izmeklēšanā nav noskaidrojusi, to nav izdarījusi arī prasītāja, kaut gan, atbildot uz prasītāja pretenziju, 2017.gada 19.decembrī atbildētāja norādījusi, ka *Ford Mondeo* vadītājs ir zināms, tas ir trešā persona šajā lietā /pers. B/. Šo apstākli varēs noskaidrot tiesas sēdē, kurā piedalīsies trešā persona.

[5] **T**iesas sēdē prasītājas pārstāvis prasību uzturēja pilnā apmērā uz prasības pieteikumā minētajiem pamatiem un lūdza to apmierināt. Paskaidroja, ka automašīnas vadītāju noskaidrot nav izdevies. Negadījuma brīdī spēkā bijusi atbildētājai izsniegtā apdrošināšanas polise. Lūdz prasību apmierināt.

Tiesas sēdē atbildētāja prasību neatzina uz rakstveida paskaidrojumos minētajiem pamatiem un lūdza to noraidīt. Paskaidroja, ka pēc pretenzijas saņemšanas no prasītāja izdevies ar /pers. B/ sazināties. /pers. B/ nenoliedzis, ka kaut kas noticis, bet paskaidrojis, ka mašīna ir Latvijā. Sarunā ar /pers. B/ nav guvusi pārliecību, ka viņš avārijas brīdī bijis pie stūres, bet guvusi pārliecību, ka viņš arī bijis Vācijā. Pēc mašīnas nodošanas /pers. B/ nav izbeigusi apdrošināšanas polises darbību. Vēlāk, redzot, ka /pers. B/ mašīnu nav pārreģistrējis, uzlikusi CSDD liegumu pārreģistrācijai. Lūdz prasību noraidīt.

Tiesas sēdē lietā pieaicinātā trešā persona /pers. B/ nav ieradies, par neierašanās iemesliem tiesai nav paziņojis, rakstveida paskaidrojumus lietā nav iesniedzis. Par tiesas sēdes laiku un vietu /pers. B/ savlaicīgi pienācīgā kārtā paziņots, nosūtot pavēsti uz deklarētās dzīvesvietas adresi (lietas 87.lapa). Lūgumi atlikt lietas izskatīšanu nav saņemti. Saskaņā ar Civilprocesa likuma 156.panta pirmo daļu tiesa atzīst, ka /pers. B/ nav ieradies tiesas sēdē neattaisnojošu iemeslu dēļ un uzskata par iespējamu izskatīt lietu bez viņa klātbūtnes.

[6] Pārbaudot lietas materiālus, noklausoties prasītāja pārstāvja paskaidrojumus un lūgumu prasību apmierināt, atbildētājas paskaidrojumus, ka prasību neatzīst, kā arī izvērtējot lietas būtību kopumā, tiesa uzskata, ka prasība ir pamatota un apmierināma pilnā apmērā šādu apsvērumu dēļ.

[7] Ar lietas materiāliem apstiprinās, ka 2015.gada 19.septembrī Vācijā, Geesthact, Steinstrase 5, nenoskaidrots vadītājs vadījis transportlīdzekli *Ford Mondeo*, valsts reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/ un izraisījis ceļu satiksmes negadījumu - uzbraucot stāvošam transportlīdzeklim VW Golf VI, valsts reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, nodarot tam bojājumus, pēc kā pametis negadījuma vietu Noskaidrot personu, kura vadījusi minēto transportlīdzekli, Vācijas policijai nav izdevies. (lietas 23.-50. lapas).

Noskaidrojot lietas apstākļus konstatēts, pēc transportlīdzekļa *Ford Mondeo*, valsts reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, reģistrācijas apliecības konstatēts, ka tā īpašniece ir atbildētāja /pers. A/ (lietas 25.lapa).

[8] Saskaņā ar izsniegto ???? standartlīgumu Nr./numurs/ ar darbības laiku no /datums/līdz /datums/, redzams, ka ceļu satiksmes negadījuma brīdī, 2015.gada 19.septembrī, negadījuma izraisījuša transportlīdzekļa *Ford Mondeo* īpašnieka civiltiesiskās atbildības obligātā apdrošināšana bijusi veikta pie prasītāja. Apdrošinājuma ņēmēja ir bijusi /pers. A/ (lietas 15.lapa).

[9] Redzams, ka saistībā ar notikušo ceļu satiksmes negadījumu prasītāja pārstāvis Vācijā uzņēmums Van Ameyde Germany AG ir izmaksājis apdrošināšanas atlīdzību trešajām personām par ceļu satiksmes rezultātā nodarītajiem zaudējumiem un ņemot vērā, ka negadījuma izraisījuša transportlīdzekļa *Ford Mondeo* īpašnieka civiltiesiskās atbildības obligātā apdrošināšana bijusi veikta pie prasītāja, lūdzis prasītājam saskaņā ar izrakstītajiem rēķiniem atmaksāt zaudējumus 3769,86 EUR un 57,50 EUR, kopā 3827,36 EUR apmērā (lietas 16.-22.lapas).

Kā redzams no lietā esošajiem maksājuma uzdevumiem, tad prasītājs uzņēmuma Van Ameyde Germany AG rēķinus ir apmaksājis (lietas 51.-52.lapas).

[10] Redzams, ka ņemot vērā, ka 2015.gada 19.septembrī ceļu satiksmes negadījums ticis izraisīts ar atbildētājai piederošu transportlīdzekli, kuru vadījis nenoskaidrots vadītājs, kas pēc negadījuma atstājis notikuma vietu, pārkāpjot noteikto kārtību, prasītājs saskaņā ar Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunktu 2017.gada 30.novembrī ir vērsies pie atbildētājas ar pretenziju par zaudējumu atlīdzināšanu 3827,36 EUR apmērā (lietas 10.-11.lapas).

[11] Ar lietas materiāliem apstiprinās, ka uz pretenziju tikusi saņemta atbildētājas 2017.gada 19.decembra atbilde, kurā norādīts, ka atbildētāja prasību segt zaudējumus neatzīst, jo 2015.gada 30.augustā minēto Automašīnu, veicot distances reģistrāciju, ir pārdevusi /pers. B/. Tas, ka /pers. B/ nav veicis tālāku automašīnas pārreģistrāciju, nav no viņas atkarīgi apstākļi. Atbildētāja norādījusi uz to, ka lietā viņa ir cietusī, nevis atbildīgā persona un viņai nav pienākums lietā veikt izmeklēšanas darbības, vākt un nostiprināt pierādījumus (lietas 12.lapa).

[12] Redzams, ka prasītājs 19.07.2019. ir vērsies Ceļu satiksmes drošības direkcijā ar lūgumu sniegt informāciju, kura persona ceļu satiksmes negadījuma izraisīšanas brīdī, t.i., 2015.gada 19. septembrī, bija transportlīdzekļa *Ford Mondeo*, valsts reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, īpašnieks (lietas 13.lapa).

[13] Atbildot uz prasītāja jautājumu Ceļu satiksmes drošības direkcija ir darījusi zināmu, ka saskaņā ar CSDD uzturētā transportlīdzekļu un to vadītāju valsts reģistra datiem, automobilis *Ford Mondeo*, valsts reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, identifikācijas numurs (VIN) /numurs/, 02.07.2009. reģistrēts /pers. A/ īpašumā, turētājs neticis reģistrēts. 17.11.2017. automobilis ticis izslēgts no transportlīdzekļu reģistra, jo tam 3 gadus nav bijusi veikta reģistrācija vai tehniskā apskate.

Vēstulē Ceļu satiksmes drošības direkcija paskaidrojusi, ka automobiļa izslēgšana no reģistra sakarā ar 3 gadus neveiktām darbībām nepārtrauc automobiļa īpašuma tiesības /pers. A/.

Papildus informēts, ka 31.08.2015. CSDD Liepājas nodaļā, saskaņā ar Ministru kabineta 30.11.2010. noteikumu Nr.1080 „Transportlīdzekļu reģistrācijas noteikumi" 31.punktu (redakcijā uz 31.08.2015.), automobilim transportlīdzekļu reģistrā tikusi reģistrēta atzīme par /pers. A/ pilnvarojumu pārreģistrēt minēto automobili /pers. B/, personas kods /personas kods/, īpašumā. Tā kā /pers. B/ 30 dienu laikā no atzīmes izdarīšanas brīža nav pārreģistrējis automobili savā īpašumā, atzīme par īpašuma tiesību nodošanu reģistrā 30.09.2015. tikusi dzēsta. Arī pilnvarojuma atzīmes reģistrācija transportlīdzekļu reģistrā nav pārtraukusi automobiļa īpašuma tiesības /pers. A/.

Ņemot vērā augstāk minēto, automobiļa īpašnieks kopš 02.07.2009. ir /pers. A/.

[14] Ceļu satiksmes likuma 9.panta pirmajā daļā noteikts, ka Latvijas teritorijā ceļu satiksmē atļauts izmantot reģistrētus transportlīdzekļus, kuru konstrukcija un tehniskais stāvoklis atbilst Latvijā obligāti piemērojamo standartu un normatīvu prasībām, attiecībā uz kuriem ir veikta sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātā apdrošināšana un kuriem ir dota atļauja piedalīties ceļu satiksmē.

Saskaņā ar Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma 1.panta 13.punktu transportlīdzekļa īpašnieks ir fiziskā vai juridiskā persona, kurai pieder transportlīdzeklis vai uz kuras vārda reģistrēts transportlīdzeklis.

Arī tiesu praksē *(Augstākās Tiesas Civillietu departamenta prakse Sauszemes transportlīdzekļu vadītāju civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas (OCTA) lietās. Tiesu prakses apkopojums. Rīga, 2015.gads)* nostiprināts viedoklis, ka OCTA likuma 1.panta 13.punkts nodibina prezumpciju, saskaņā ar kuru par transportlīdzekļa īpašnieku uzskatāma persona, kuras īpašumtiesības uz konkrēto transportlīdzekli reģistrētas CSDD uzturētajā transportlīdzekļu un to vadītāju reģistrā. Taču gadījumā, ja transportlīdzekļa ieguvējs ir ieguvis īpašumtiesības uz attiecīgo transportlīdzekli, tomēr nav tās reģistrējis minētajā reģistrā, prezumpciju par transportlīdzekļa īpašnieku var atspēkot, iesniedzot pierādījumus par īpašumtiesību iegūšanu uz konkrēto transportlīdzekli (šī apkopojuma 3.3.apakšnodaļa).

[15] Tiesa atzīst, ka atbildētāja ar pietiekamiem un ticamiem pierādījumiem šo prezumpciju nav atspēkojusi, t.i., nav pierādījusi, ka viņa CSNg brīdī nebija automašīnas īpašniece. Atbildētāja nav iesniegusi nevienu pierādījumu tam, ka starp viņu un kādu personu būtu noticis civiltiesisks darījums, kas mainītu viņas kā automašīnas īpašnieces tiesisko statusu. Tas, ka viņa reģistrējusi pilnvarojumu /pers. B/ veikt automašīnas pārreģistrāciju, nepierāda automašīnas īpašumtiesību pāreju.

[16] Saskaņā ar Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunkts nosaka, ka apdrošinātājs ir tiesīgs iesniegt regresa prasību pret transportlīdzekļa īpašnieku, ja transportlīdzekļa vadītājs, neievērojot šajā likumā vai citos normatīvajos aktos noteiktās prasības, atstājis notikuma vietu un konkrētā persona, kura vadījusi transportlīdzekli ceļu satiksmes negadījuma brīdī, nav noskaidrota.

[17] Ar lietas materiāliem ir ticis pierādīts, ka 2015.gada 19.septembrī ir noticis ceļu satiksmes negadījums, kas ticis izraisīts ar atbildētājai piederošu transportlīdzekli, kuru vadījis nenoskaidrots vadītājs, kas pēc negadījuma atstājis notikuma vietu, pārkāpjot noteikto kārtību, līdz ar ko tiesa atzīst prasītāja regresa prasījuma tiesību pret atbildētāju saskaņā ar Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunktu.

[18] Tiesa uzskata, ka prasītājs ar iesniegtajiem pierādījumiem ir pierādījis sava prasījuma pamatotību. Prasītāja izmaksātā atlīdzība uzskatāma par prasītāja zaudējumiem Civillikuma 1770.panta izpratnē, kas noteic, ka ar zaudējumu jāsaprot katrs mantiski novērtējams pametums. Civillikuma 1779.pants noteic, ka katram ir pienākums atlīdzināt zaudējumus, ko viņš ar savu darbību vai bezdarbību nodarījis.

[19] Redzams, ka 2017.gada 30.novembrī prasītājs regresa kārtībā ir vērsies pie atbildētājas ar pretenziju par zaudējumu atlīdzināšanu 3827,36 EUR apmērā (lietas 10.-11.lapas).

[20] Lietā nav strīda par to, ka atbildētāja līdz lietas izskatīšanas dienai nav atlīdzinājusi prasītājam nodarītos zaudējumus.

[21] Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu pusei, kuras labā taisīts spriedums, tiesa piespriež no otras puses visus tās samaksātos tiesas izdevumus. No lietas materiāliem redzams, ka prasītājs iemaksājis valsts nodevu par prasības celšanu 387,73 EUR (lietas 8.lapa), apmaksājis ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 5,37 EUR apmērā (lietas 9.lapa), kā arī prasītājam ir radušies izdevumi saistībā ar pierādījumu iegūšanu, t.i., dokumentu tulkošanu no vācu valodas latviešu valodā 145,20 EUR (lietas 59.lapa). Tiesa atzīst, ka šie izdevumi no atbildētājas piedzenami par labu prasītājam pilnā apmērā.

Kā redzams no lietas materiāliem, tad prasītājam ir radušies izdevumi par advokāta palīdzību, kurus prasītājs ir lūdzis piedzīt no atbildētājas 574,10 EUR apmērā (lietas 58.lapa).

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 44.panta pirmā daļas a) apakšpunktu izdevumi par advokāta palīdzību prasībās, kurām ir mantisks raksturs un kurās prasības summa nepārsniedz 8500 *euro*, — ir atlīdzināmi to faktiskajā apmērā, tomēr ne vairāk par 30 procentiem no prasījumu apmierinātās daļas.

Savukārt, šī panta ceturtajā daļā noteikts, ka gadījumā, ja prasība izskatīta tikai pirmās instances tiesā, atlīdzināmie izdevumi advokāta palīdzības samaksai nedrīkst pārsniegt 50% no šā panta pirmajā daļā noteiktā maksimālā atlīdzības apmērā.

Pie šādiem apstākļiem tiesa atzīst, ka no atbildētājas par labu prasītājam piedzenami izdevumi par advokāta palīdzību pilnā apmērā, jo tie nepārsniedz likumā noteikto likmi.

[22] No atbildētājas piedzenami arī valsts labā visi lietā nesegtie ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 4,85 EUR (lietas 2.lapa).

[23] Pamatojoties uz iepriekš minēto un vadoties no Civillikuma 1779.pantu, Sauszemes transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas likuma (redakcija, kas bija spēkā līdz 2016.gada 31.decembrim) 41.panta pirmās daļas 2.punkta c) apakšpunktu un Civilprocesa likuma 97.panta, 193.panta 194.panta, 195.panta, tiesa

n o s p r i e d a

apmierināt prasību pilnā apmērā un piedzīt no /pers. A/ (personas kods /personas kods/) par labu IF P&C Insurance AS Latvijas filiālei (reģistrācijas Nr.40103201449) zaudējumus 3827,36 EUR (trīs tūkstoši astoņi simti divdesmit septiņi *euro* un 36 centi), kā arī samaksāto valsts nodevu 387,73 EUR (trīs simti astoņdesmit septiņi *euro* un 73 centi), ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 5,37 EUR (pieci *euro* un 37 centi), izdevumus par pierādījumu tulkošanu 145,20 EUR (viens simts četrdesmit pieci *euro* un 20 centi) un izdevumus par advokāta palīdzību 574,10 EUR (pieci simti septiņdesmit četri *euro* un 10 centi), pavisam kopā 4939,76 EUR (četri tūkstoši deviņi simti trīsdesmit deviņi *euro* un 76 centi).

Noteikt IF P&C Insurance AS Latvijas filiālei (reģ.Nr.40103201449) tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt 6% (sešus procentus) gadā no piedzītās un nesamaksātās pamatparāda summas 3827,36 EUR (trīs tūkstoši astoņi simti divdesmit septiņi *euro* un 36 centi).

Piedzītos naudas līdzekļus ieskaitīt IF P&C Insurance AS Latvijas filiālei (reģ.Nr.40103201449) norēķinu kontā Nr.LV85NDEA0000080320357, Luminor Bank AS, kods: NDEALV 2X.

Piedzīt no /pers. A/ (personas kods /personas kods/) par labu valstij ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 4,85 EUR (četri *euro* un 85 centi).

Ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi iemaksājami Tiesu administrācijas, Valsts kase, NMR 90001672316, ar PVN apliekamās personas reģ.Nr.LV90001672316, Kontā Nr.LV51TREL2190458019000, BIC kods TRELLV22, mērķis: 21499.

Termiņš sprieduma labprātīgai izpildei noteikts 10 (desmit) dienas pēc sprieduma stāšanās likumīgā spēkā.

Maksājuma apliecinošs dokuments par lietas izskatīšanu saistīto izdevumu apmaksu par labu valstij jāiesniedz Kurzemes rajona tiesā.
Spriedumu 20 dienu laikā var pārsūdzēt apelācijas kārtībā Kurzemes apgabaltiesā, iesniedzot apelācijas sūdzību Kurzemes rajona tiesā.

Tiesnese I.Fišere